大清光緒十六年八月初五日　禮拜四　西歷一千八百九十年九月十八號

字林滬報

第二千八百九十七號
本館開設上海英租界二馬路　十海署售每張大錢八文　外埠照還近酌加寄費

寒暑表 ○昨日寒暑表當熱之時升高八十八度薦凉之時低至六十三度

本日按照新章精印邸鈔附章仍從原價不加分文 ○本館於丁亥正月朔爲始所授邸鈔概印附上諭裝訂時可聯而下分一年四季爲四卷精其板式可訂成帙至本年夏季爲止共得十四卷幷以另紙恭印逐卷取以冠首久蒙閱報諸君所嘉許本日接印光緒十六年秋季七月二十三日未及印畢之邸鈔及二十四二十五二十六日邸鈔隨報分送不加分文閱者鑒之　字林滬報館啓

招請北京天津武昌等處賣報友人啓 ○逕啓者本館現擬於京都天津武昌等處招請經售本報友人如有願承是之而有的實保人者請即賜顧面訂當有詳細章程奉告也此佈　本館告白

蘇城售報處啓 ○啓者現在蘇城本報銷售日廣官場中多喜披閱惟是寄售之報存數有限往往遲來求購而報已銷罄無以應命良用歉然爲此佈告諸君如蒙賜閱請即開明住址向與寺橋瑞經堂書坊先訂定不致遲近均可按日送覽也

花團錦簇樓詩輯第七卷出售 ○本館蒙諸同人惠示詩章向未敢輕心以掉故不憚煩瑣細加圈點概印附章久邀公鑒今第七卷又已告畢所有陸續印成之紙彙訂成冊即日在本帳房出售仍照舊例每冊收足洋二角五分正印訂無多祈早賜顧爲盼　滬報帳房啓

同文書局告白 ○本局專精石印除自辦鉅冊外機器尚多海內珍藏圖籍新著詩文均可代辦價廉精賜顧面議　殿本全史附股者速來取書除股分外尚餘十數部實價一百二十兩永無增減此外史記前漢後漢三國志舊唐新唐明史均可零售　古玉圖考星輪考轍中西算學大成加設文六本大字典七本小字典附考暗字類編全唐詩通鑑綱目大題三萬選五經文府類典集成佩文齋書畫譜五經味根錄分類賦鶴孫批胡刻文選事類統編四書匯參綱鑑易知錄困學記聞等書一概從廉開設上海虹口分設二馬路其餘京都四川重慶府廣東廣西山西江西湖南湖北均有分局發兌

上諭恭錄

七月二十四日奉 上諭欽天監監正員缺着恩麟補授蘇取知府胡延幹胡翰森萬恩溥保舉知縣吳兆毅余象俱照例用傳瀚知府延杰着以道員用卓異知縣穆長椿着准其卓異加一級仍註冊同任候補張德迪着准其卓異加一級仍註冊候升開復知縣方維濬着准其開復原官仍發原省照例用丁振德鄧復典俱准其開復原官照例用盛京兵部本處主事員缺着啓文補授盛京戶部筆帖式恒麟着准其補授欽此○二十五日奉 旨崇文門正監督着晉祺去副監督着書申去欽此同日奉 上諭本日道旁叩閽之候補把總陳士清着交刑部嚴行審訊欽此同日奉 硃筆丁立幹轉補左春坊左庶子黃卓元補授右春坊右庶子欽此

光緒十六年七月分選單 ○署正 光祿寺良醞署沈璘慶監 ○小京官 內閣典籍薛俊甲 ○知縣 廣東靈山林鑑中甲 廣東會同陳志喆甲 廣西興業吳紹澄監 四川彰山趙廷清監 甘肅平羅宮耀月甲 古浪黃炳辰甲 ○直州判 直隸易州傅澂源拔 ○府經 廣西海州夏克承監 ○縣丞 廣東東莞王懿山監 ○吏目 山東徐州劉鍾杰監 ○巡檢 廣東澄海李懋章監 ○典史 浙江瑞安朱鼎彝監 會稽施宏沂供

光緒十六年七月分教職單 ○教授 直隸河間王丙章甲 江西贛州聶興禮甲 ○正諭 順天涿州樊彬舉 武清張中綸舉 湖北宜城徐必亨舉 雲南建水胡宗虞舉 ○訓導 直隸容城張殿士舉 山西左雲孔廣華舉 陝西山陽劉秉珏舉 浙江盧萬麟舉 浦江凌賡颺舉 江西廣昌傅廷楓舉 江西定南王倧光舉 廣東乳源吳榮照舉 文昌邱鉅元舉 四川雲陽王召修舉 溫江熊際昌舉 山東昌邑徐蔭鴻廩 館陶馬守業拔 山西屯留胡學琴拔 ○復諭 山東長清周式廣副 河南淅川李庭芝廩 項城曹鐸廩 廣西雒容張卿雲副 四川大竹趙增澤拔 ○復訓 山西平陽曹佐文廩 湖北蘄州周慧瀛增 貴州平越文暢舉

科舉與學校相表裏論

○科舉與學校相表裏者也學校盛科舉亦盛學校衰科舉亦衰此自然之理也顧亭林曰今日欲革科舉之弊必先示以讀書學問之法暫停考試數年而後行之然後可以得人歟之者曰此非揣本之言也因噎而廢其食服則槁矣於噎何裨不知亭林之說誠失因勢利導之用顧謂其不知勢則可謂其不知本則不可今人皆知學校之衰由於科舉抑知科舉亦有由衰其弊止坐不讀書不學問乎塾師教授生徒祇五經四書爲傳舍馬班陳范之束高閣不一觀至於聲音訓詁之不知典章制度之不考惟是研守講章研鑽備官孜孜焉帖括之是尙其人幸而擢巍科享厚秩又易其摩擬剽竊之技而試之於刑名法術嗚呼是皆所謂無本之學耳譬之樹木本實撥而末不顧者未之有也而謂無本之學能適於用哉余嘗勸敎子弟者萬勿早出應考而一意使之讀書俟其讀書有成自然會作文字斯時再使出考如射者一發中彀斷不省力斯言也良以鑒於自己出考太早之失故不惜親切道之也夫以乳臭未乾一衿遠獲自顧此身已是學校中人從此咫尺雲程扶搖直上所未恩者八股墨卷耳此外尙有何書足以供其吚唔今世聰穎子弟十九患此病而其病根皆因早出考藝之欲施救非遲其考期不爲功誠能遲其考期而一意使之讀書則將來出考之日必有可觀之學問不須再議停試而各省科舉不憂不得眞才矣然則雖謂斯言與亭林之說相發明可也顧或者亦駁之曰以君斯言施之二十年前則可施之一十年前則尙可至於近歲承學之士風氣已變非談漢學即講古文施施然競薄八股爲無用如君所言不讀書之弊庶幾可免而手持玉尺之大老亦各以此裁量天下士合則中不合則否漸取近科鄉會墨逐一讀之大都不古不今令人發噱此正今日所謂讀書者也夫讀書而僞又不若不讀書而眞而上之人顯設科舉一途於前則功名富貴先誘其心終不能使人認眞讀書經義論策其體非不正也而空疏依傍者託之聲律對偶其格非不密也而鈔襲飣餖者便之輕學鴻博其科非不重也而資格門第與乎鑽營者厠之弊實所開叢於學校實則讀書之病中於士心矣居今日誠欲振起人才惟有變通科舉一法上之實成有司以廣其作育之方下之慎選師儒以神其化導之術取之以嚴待之以不大如此庶有豸乎余曰此爲梨洲黃氏之說似較亭林爲知本然非行之以實心持之以實力仍不爲功育才者於此其審所從事焉可已

法煤質佳 ○西字日報云法人所屬之安南地方現在礦中所出之煤質甚堅潔燒之並無渣滓烟亦絕少若用該處煤二墩可抵東洋煤三墩聞法人督願以爲他日此煤廣探通行可冀南洋各口屏絕東洋煤不用云云法人喜可知也

醫瘋創舉 ○文匯西字報接美國紐約埠英八月十號電報云華人伊君懷雲向在美國究心醫理洞闕精微去年返華見中國各善舉之可撫斯民者幾於無一不備而獨於瘋癲之人竟無堂院爲之禁養又無妙手能使神魂顚倒者仍返淸明致終身不爲人所齒不禁惻然傷之近又由華至美擬在泰西相集鉅貲在廣東省城外設一醫瘋院伊君自謂在美可集洋二萬元在英更可期有增無減云云嗚呼此善舉也亦創舉也殷非伊君之學爲西人所信服烏能使海外風從若此

禮尙往來 ○聞德皇有上等洋鎗一桿贈與日本駐德使臣柯基爾日使則答之以寶劍鋒利無匹其干將莫邪之流亞歟昔也投桃報李今也獻劍贈槍皆禮尙往來之意也

簡在帝心 ○日前聞李傅相之長公子伯行觀察經方奉 旨簡充出使日本大臣本館已錄於報七月二十五日天津接到都門電音敬悉日本欽差實已奉 諭旨李經方去等因欽此於是文自司道武自鎭戎以次俱於二十六日恭詣爵轅叩喜二十七日晨十點鐘僚相親赴文武各衙門答拜如禮又聞天津會辦水師營務處呂秋樵司馬已經李星使札調前往日本擬充參贊未知確否

津關道示 ○欽命二品銜監督天津新鈔兩關北洋行營翼長辦理直隸通商事務兼管海防兵備道劉爲出示曉諭事光緒十六年七月二十一日准電報學堂總辦候選道陳函稱昨日午後四點鐘時突有槍子飛落敝堂門首有行人過此突聞槍聲回視子已深入地中相距僅一尺許隨由敝堂門丁等檢取槍子係來福槍中所用者旋命收藏以備查核查紫竹林屢有槍子空中飛落往來行人俱有戒心第莫識其所由來無從禁止可否照會英法國領事嚴密查究明申禁令以杜後患等因准此查前准法國林總領事來函以東機器局工匠英國人施覺第往東法租界西銀行前邊樓房忽有槍子打入樓內係從西南打來幸未傷人甚屬危險請知照海光寺機器局武備學堂各處嗣後試槍試彈總在無人烟之處施放以免意外之虞等因當經本道轉諭各處查明並無試放洋槍之事此次電報學堂門首又有槍子飛落竟能深入地中顯係附近之人所放亟應設法查禁除函致英國璧領事法國林總領事各將租界查明嚴禁並札租界文武員弁認眞查拿外合行出示曉諭爲此示仰紫竹林一帶附近居民人等知悉自示之後毋得私藏洋槍擅行試放倘敢故違一經訪獲定即照例嚴懲不貸愼遵毋違特示

紅杏再花 ○頃有自山東昌平州境來者據云該處自河水泛漲後禾稼一空園圃果木半因水淹結實未成枝葉俱枯居民困苦情形不堪言狀不謂有杏樹數十株早已花實俱謝者今忽蓓蕾競吐花蕊重開燦爛枝頭又復鬧將春意論者咸稱瑞兆或謂異徵余竊以爲古聖王以豐年爲瑞稼穡爲寶今該處野無青草地湧白波既不能望杏以開田而徒令花開滿樹也夫何益哉

煤礦入水 ○直隸唐山東北有地名林西者向有本地商民開挖煤礦多處均深一二十丈以下遍地皆窯現在開平礦務局亦於林西開礦深至百餘丈窯內之人向上挖煤不謂打開古窯之底水向下瀉勢如傾盆登時水滿窯中傷人無數雖有吸水機器亦無如之何也

督轅報 ○七月二十一日代理海州鄭運分司田恩厚稟到 直叩謝賞書一箱 瓜州七濠保甲知縣梁述揚州來 新選海安司邱辭赴任 遊擊楊鳳臺由英法國回 營帶飛捷輪船吳天才臺灣來 委署鎭陽汎把總王德九謁委 藩轅牌示贛榆縣訓導于華病故遺缺查有孫貫堪以署理 又示蕭縣教諭王鼎元病故遺缺查有阮宣傳堪以署理 ○二十二日署布倉大使盛昌燃稟知御事 河南賑捐局委員候選直隸州朱綬生辭差 ○二十三日知府趙貽書奉委善後局提調差 同知范志達奉委赴高淳查勘秋災 通判杏大編奉委赴溧水查勘秋災 記名吏部文選司主事陳境安徽來 准補太湖協徐耀廷 徐州城守都司劉玉泉均叩謝准補 福山鎮標內洋水師右營守備彭定國辭 川沙營守備盛新光 吳淞營守備王光勝均辭進京 ○二十四日大勝關辦捐同知陳航到 ○二十五日候補道張錦瑞謁委下關釐卡 署池州府邊保樞稟知御事 分省補用知府劉世瑋到叩謝 同知許錫森奉委襄辦上海輪船支應局差 知縣秦基鎔代辦姜泰釐捐差 同 布理問高本基稟謝奉飭知大計卓異 新選邳州吏目王國標由蘇來 藩轅牌示海州高橋司巡檢員缺前經聽以鄭工選缺先補用巡檢陳儒璞咨補現已奉部文覆准自應飭赴新任 ○二十六日候補道朱麟成叩謝 又陳善謝委五河鹽釐差 又唐際昌謝委淮揚水師支應局並書局差 知縣梅長元上海來 候選直隸州謝振坤天津來 ○二十七日通判蔡濟安叩謝冬防記功一次並獎勵酌委一次 江蘇試用布理問潘蕃由京驗看回寧到 內閣中書譚汝玉湖南來進京 掘港營遊擊韓元孔叩謝文辭進京引見

粥廠新章 ○金陵向章冬季設立粥廠凡極貧者俱就廠食粥後因本省及外省水旱頻仍災祲迭臻各難民以本土無以爲食遂紛紛至甯數以萬計各粥廠中雖擔米爲炊猶有不足一餐之用變粥廠爲米廠其法甚善將各難民逐一淸查註冊每口給米八合小者減半按日憑冊給放於是各難民轉視爲利藪歷年來者有增無減其數將有十萬之多自交冬令起至次年二月方能遣歸今歲本省以及鄰省尙無災祲各處皆可得食且留寓金陵者已陸續還鄉不必再設米廠江甯道府會同具稟督憲曾宮保准照所請即出示曉諭仍遵舊章即使間有來者亦恐徒勞跋涉也茲將保甲局告示列後○總辦城外保甲事務江蘇即補道劉總辦城內保甲事務江蘇即補道禹兼護江南鹽巡道帮辦保甲江甯府李爲出示曉諭事照得金陵省城兵燹後人民貧苦每遇隆冬設立粥廠原備本地貧民就食近年鄰省水旱頻仍外來飢民過多廠地難容改爲放米辦理雖易爲力款項究屬不資本年鄰省尙無大災外來貧民已多同籍安業今冬米廠現擬仍循舊章改設粥廠業經會銜稟奉爵督憲曾批准飛咨各省撫憲暨漕運總督部堂轉飭所屬地方官轉令冬金陵省城米廠仍照舊章改爲粥廠外省貧民毋庸前來一體出示曉諭遇有難民過境隨處截留以免紛紛來甯在案除飭上江兩縣一體遵照辦理外誠恐遠人未能周知合即曉諭爲此示仰各處貧民男婦人等一體知悉各宜遵照毋勞遠來徒傷跋涉致貽後悔特示　光緒十六年七月十八日

奉主入祠 ○原任安徽布政使署理安徽巡撫吳竹莊中丞籍隸江西新建縣由軍功起家咸豐年間髮匪披猖中丞督兵轉戰各省屢立戰功同治年間奉 旨補授安徽按察使繼即開藩皖北旋署封圻官中丞蒞任後遍視省城屋宇衙署俱遭蹂躪遂與司道悉心籌畫一面奏請建蓋地方文武各衙門一面籌款備米散賑以濟民艱并挖濬各河溝道種種善舉難以盡述前歲某官道奏請建立專祠春秋由地方官致祭以慰英靈奉 旨允准本年專祠落成七月二十日由江西會館舁木主繞道至大南門內入祠撫憲沈大中丞以次文武印委官員紛紛詣祭奠而木主經過之處各居民舖戶皆設香案致祭是可見中丞遺愛之深矣

鎭軍蒞皖 ○鎭守長江水師江西湖口鎭丁燕山軍門印義方於上月二十七日行抵安省隨乘肩輿進城拜謁沈仲帥及以次文武各憲畢次日各官咸往答拜輿馬不絕於途聞軍門此次蒞皖因有要公與仲帥面商一切尙須小作勾留始乘原舟返鎭

鹿城譚屑 ○崑邑自本年五月二十八日遭風倒屋後刻下各業主均雇匠重爲修葺工作之忙頗形忙碌而磚灰各行頓覺利市三倍府前盈餘倉并保甲局兩處平屋亦被風吹倒若干丈近由保甲總辦正任永嘉縣左堂蘇運卿二尹督工修理矣○七月二十日上午西門大街人樊某與營兵阮某因索賭欠啓釁阮將樊屋中什物損毀無算樊毋出勸亦受微傷次日樊鳴保至阮處評理兩造各不認非後經人出爲調處一面令樊還錢一面着阮賠償毀物再貼樊母湯藥之資其事始息○東門外鹽局自前年歸湖州巨商沈姓經辦後迄今已及兩載聞

補道張錦瑞謝委下關卸驗關差　川沙營守備□□□　署池州府邊保標臯知御事　分省補用知府劉世璋到川謝　同知許錫森奉委襄辦上海輪船支應局差知縣秦基鎔代辦姜泰階稽差　布理問高本基臯謁奉部飭知大計卓異　新選邳州吏目王國標由蘇來　藩轅牌示海州高橋司巡檢員缺前經稟以鄭工選缺先補用巡檢陳儒璣咨補已奉部文震淮自應飭赴新任◯二十六日候補道朱毓成川謝　又陳善謝委五阿臨辭差　又唐際昌謝委淮標水師支應局並書局差　知縣梅長元上海來　候選直隸州謝振坤天津來◯二十七日通判蔡濟安川謝　冬防記功一次　並獎勵酌委一次　江蘇試用布理問潘綬由京驗看回臯到　內閣中書譚汝玉湖南來進京　掘港營遊擊韓元孔川謝　文辭進京引見

粥廠新章◯金陵向章冬季設立粥廠凡極貧者俱就廠食粥後因本省及外省水旱頻仍災祲迭見各難民以本土無以爲食遂紛紛至甯數以萬計各粥廠中難擠米爲炊猶有不足一餐之用變粥廠爲米廠其法甚善將各難民逐一清查註册每口給米八合小者減半按日憑册給放於是各難民轉視爲利藪歷年來者有增無減其數約有十萬之多自交冬令起至次年二月方能遣歸今歲本省以及鄰省尚無災祲各處皆可得食且留寓金陵者已陸續還鄉不必再設米廠江甯道府會同具稟督憲曾爵宮保准照所請即出示曉諭仍遵舊章即使間有來者亦恐徒勞跋涉也茲將保甲局告示列後◯總辦城外保甲事務江蘇即補道劉總辦城內保甲事務江蘇即補□禹兼護江南鹽巡道甯辦保甲江甯府李爲出示曉諭事照得金陵省城兵燹後人民貧苦每遇隆冬設立粥廠原備本地貧民就食近年鄰省水旱頻仍外來飢民過多廠地難容改爲放米辦理雖易爲力款項究屬不貲本年鄰省尚無大災外來貧民已多回籍安業今冬米廠現擬仍循舊章改設粥廠業經會銜稟請爵督憲曾批准飛咨各省撫憲暨漕運總督部堂轉飭所屬地方官將今冬金陵省城米廠仍照舊章改爲粥廠外省貧民毋前來一體出示曉諭遇有難民過境隨處截留以免紛紛來甯在案除飭上江兩縣一體遵照辦理外誠恐遠人未能周知合即曉諭爲此示仰各處貧民男婦人等一體知悉各宜遵照毋勞遠來徒傷跋涉致貽後悔特示　光緒十六年七月十八日

奉主入祠◯原任安徽布政使署理安徽巡撫吳竹莊中丞籍隸江西新建縣由軍功起家咸豐年間變匪披猖中丞督兵轉戰各省屢立戰功同治年間奉　旨補授安徽按察使繼即開藩皖北將署封圻當中丞蒞任後遍視省城廨宇衙署俱遭蹂躪遂與司道悉心籌畫一面奏請建蓋地方文武各衙門一面籌款備米散賑以濟民艱并擇濬各河溝道種種善舉難以盡述前經某當道奏請建立專祠春秋由地方官致祭以慰英靈奉　旨允准本年專祠落成七月二十日由江西會館舁木主繞道至大南門內入祠撫憲沈大中丞以次文武印委官員紛紛詣祭奠而木主經過之處各居民鋪戶皆設香案致祭是可見中丞遺愛之深矣

鎮軍蒞皖◯鎮守長江水師江西湖口鎮丁燕山軍門印義方於上月二十七日行抵安省隨乘肩輿進城拜謁沈仲帥及以次文武各憲畢次日各官咸往答拜輿馬不絕於途聞軍門此次蒞皖因有要公與仲帥面商一切尚須小作勾留始乘原舟返鎮

鹿城譚屑◯甌郡自本年五月二十八日遭風倒屋後刻下各業主均雇匠重爲修葺工作之繁頗形忙碌而磚灰各行頓覺利市三倍府前盈餘倉并保甲局兩處平屋亦被風吹倒若干丈近由保甲總辦正任永嘉縣左堂蘇運卿二尹督工修理矣◯七月二十日上午西門大街人樊某與營兵院某因索賭欠啓釁院將樊屋中什物損毀無算樊母出勸亦受傷次日樊鳴保至院處評理兩造各不認非後經人出爲調處一面令樊還錢一面着院賠償毀物再貼樊母湯之費其事始息◯東門外鹽局自前年歸湖州巨商沈姓經辦後迄今已及兩載開除繳經費開支外勞餘盈餘且在台溫處三屬設局雇用司事所費不貲今又新造小火輪一艘名曰富海凡遇要公即可開往江外以圖便捷然經費甚鉅矣◯甌郡中元節惟各寺院施放燄口若府縣城隍廟則雇羽士七八名如拜斗狀而以紙紮鬼王無常等鬼以巨爲勝今屆惟府署前兩鬼王爲最巨云

甬疫再紀◯甬地疫氣流行已載前報茲悉湖西關帝殿和義門內報德觀先後禳醮並補迎都神會以冀驅邪逐疫以來患此者仍未稍減統計七月下旬呼帝巷至祝都橋一望之地斃者十有七人又湖山地方全家畢命者竟有二戶一爲書院弄內之王姓男婦五名口一爲陸家牌樓對弄之章姓父子二人同歸於盡殊可慘也

焚草疑災◯本月初一日下午四點鐘時甯波居民見府學　大成殿旁有紅光衝大而起羣相驚駭星馳分報東門及後市洋水龍首先出救詎行未數矢地紅光已銷滅無蹤撥各救同後悉實因丁祭在邇芟除各處草萊由各夫役積疊成堆效項王之一炬而草多火烈故其光熊熊直燭天衢也

曾惠敏公挽聯◯曾惠敏公之薨海內同悲外邦共惜遙遙千古得此殊榮哀挽之詞南山竹罄今錄其卓然可傳之數挽聯於左庶峴山墮淚碑也◯壯遊遍九州畢識寰宇定大計決大疑鞠七載勳征耆出經綸真不朽　柔遠聯十數邦玉帛集衆思廣衆益李兩承寵眷酬公知遇更何年　總署章京孔傳樸比部◯綜中西爲一家言橫覽九流無什學　立功名於萬里外不緣世業足封侯　令格士主政◯郭伋射策名煌煌兩世湖海主龍門崇節家傳業定且尤孟有精忠留宇宙　道學問通經濟兼憶都護府開府同館啓機陪末座餘威鶴華表◯沈仲帥中丞◯家學本淵源兩世精誠石重臣惟是文斯有是子　勳名在天壤四海仰鼎彝偉績生爲英傑死爲神　□□二江明府◯半主得賢臣外務內安遠猷舉家傳忠愛平生此知己一朝千古招魂作賦公多蓼遠瀟湘　郭慕徐觀察◯爲張博齋爲宮公肆力折衝撫綏萬國地震邊分水鏡通方畧以文治舟師以武時當多事間大有濟川材　楊制之觀察◯公孫樸能知四國之爲不失已不失人曾剛邦交嘗煩范堯夫無愧名臣之子得其忠得其男克承先業裕前謀　稼春保◯我承太傅教誨垂二十年試遙憶當時沒世不忘羊叔子公之合名傳播七萬里介重恢相業愈期繼失范忠宣　張煥楨◯湘水雲寡間直世臣推第一　海邦還烈祖今國士歎無雙◯天學成◯天斗經世才以公子位列卿以通侯懷節國以司馬總變涉樓宣評春初一面贊髮蕭疏如此賢勞逍管葛　我論蓋棺後於儒衛漢宋於治效合中西於臣節篤忠貞篤裴倫帝畀之年股肱長壽不臨鼎彝讓章平　蕭希魯主政◯使臣本天下才能令威定四夷公誠信蒸公斷　育爲湘中冠況復藝兼三絕米家書畫謝家詩　曹廣淵◯光名交勳能使外人重中國　爲大局慟非徒知己感平生　張經市茂才◯折衝樽俎補先倧未竟勳名仗節識天驕計從惟帛傳書賊興久寒蘇典屬　控制金湯賴臣叔獨撑艱鉅驅貧還　畀爲祝鶴繒綜算　心長騎省夷吾　沈壽銘司馬

上海文報局協賑公所接到順天潘振聲先生來書◯蘇揚滬諸位善長先生大人閣下天災未已水患頻仍小民何辜迭遭大難當此連年水災全！諸君子夙夜弊精力圖補救衆善人傾囊施濟不惜金錢以挽回浩劫保全生靈而免死亡陰德何可言宣表頻年查賑自慨無才辦事不周常形愧恧今春入都應試報罷後方擬出京正值淫雨爲災自五月底起至六月十二廿大雨傾盆連宵達旦山水雨水河水並發數百里內一片汪洋幾無涯岸沖坍城郭漂沒村莊淹斃人口情形甚慘蘆溝橋決口海子墻亦被冲坍南西門外村莊盡在水中東安則水由西城入東北出城中房屋倒坍不計其數人民大有死傷商署亦被冲倒南門城墻業已無存覓鄉水亦進城情形大略相同通州香河水圍城數日城外房屋倒坍甚多城幸獲免至武清寶坻等處更屬水深丈餘楊村西窪被災尤重幸有王君用船相救不然村中水深四五尺房屋倒坍人立水中死亡立待至今人人嘖嘖稱頌當其水盛之時在下流之人見有一連六七屍用繩自東順流而下至於牲口及房屋木料不計其數慘難言喻刻下水雖漸退其淺處地已涸出然水來太早已種之高粱小米蕩然無存水去太遲補種之蕎麥蔓菁亦多不出順屬地方素稱膏腴之鄉今年麥秋又旱未得暢收鄉民現已乏食聞常查戶至一家見一桌五六幼孩環相聚食視其碗中僅野草數株清水煎湯之瀉而無味撫其釜蓄所恭乾糧亦俱雜以榆葉野菜草多麪少幾於捻不成塊而小孩猶相爭惟恐不得詢其何以如此之苦則云人口既多糧價昂貴專藉掘食野菜聊以度日然刻下猶有草根樹皮可尋待至冬初并草根樹皮亦不可得一家數口待哺嗷嗷更不知臘底春初何以得糊口之資濕下聞之亦爲慘然通州東南鄉尚非極重之地然衣履不完面帶菜色者已不下數十戶待至冬初天寒水凍男人在外無處傭工婦孺在家難于食當此之時衣不蔽體食不餬口雨雪交加飢寒相迫若無援拯非死何待至于武清寶坻現向水深數尺刻已流亡甚道若交冬令更慘不堪設想所望仁人君子慷慨解囊分有餘之金錢積無窮之功德萬金不厭其多百錢不嫌其少有錢者出錢無錢者出力集腋成裘共襄善舉衆擎易舉以弭盜賊上以紓　九重宵旰之憂急撫綏以免流亡下以造子孫無窮之福表本以引　見徵員即應到省適值奇災因都中同人相約帶辦順賑重以師命義不容辭然妙手空空目覩情形實深焦灼前已電致綏兄乞爲轉告迄今未蒙答覆想亦因歷年助賑籌款愈難之故然諸君子急公好義中外咸知外省有災尚思補救豈轍重地轉忍恝觀所望籌款愈多災愈廣不惜筆舌以救災參且聞東省黃流氾濫災尤重昨與通州何際雲大令談及渠接天津來信云利津已水居其半人民亦多死傷濱霑一帶草根樹皮亦無處書言貧民困苦不堪又□□牛殷撰云東省被災甚廣災民幾無麪食中丞寢臥不安又有自東省來人言自德州至省亦一片汪洋雖傳聞之言不如目見之確然東省連年被水房屋倒塌殆盡衣服典賣一空朝無乞食之門夜乏棲身之所轉瞬大寒水冷若無拯救死亡必多弟在東多年素□民情之苦決不敢爲諸君子甚之詞前日張中丞亦有電來相催以順賑不克分身心中時覺不安因念濟惠濟霑一帶歷年水卒耶籍義賑以爲生活此次又遭大患諸君子既已極之於前豈忍棄之於後惟祈於籌直之餘分潤山東先集巨款請嚴佑翁前往散放則東省災區當世世頌再造之恩矣予英兄六舟大京兆望其速來如能早日到京順已早抒一日之困表亦可藉以脫身回東以濟東民現在　皇恩浩蕩迭賜銀米京城內外又多設粥廠以安流亡體恤災黎無微不至王公大臣及樂善諸君子亦俱慷慨捐輸分投散放然災區太廣遍及爲難是目擊情形不得不爲將伯之呼表在東在直同此一心諸君子但能集款表自富勉效綿給決不敢以一己之私致悞萬家性命表亦明知今以靜賑斯非易事然當此難於下手之時正諸君易於積善之日爲善縱不求報而積之愈深諺云救人一命勝造七級浮屠比之尋修齊治平功德奚啻萬倍乎於一捐再捐出錢無已時者正仁人一善百善積德無窮期也百萬生靈共仰慈航普度鄙言煩屑不勝爲災民頌禱無企之至耑肅敬請善安即候德音　愚小弟潘民表頓首　七月十九日

上海啓徵◯昨日黎明時上海縣陸邑尊在大堂恭設香案行三跪九叩禮即行開櫃起徵

縣案兩記◯許來順控伊媳許蔡氏不守婦道一案奉訊將該氏發堂去後前晚邵審委員王司馬升堂據許來順投案堅稱伊媳許蔡氏不願領回求請發清節堂願貼伊每月零用錢六千文司馬問許原否答稱原司馬飭將該氏發清節堂許來順斥退◯某勇與甲乙毆各情已登昨報前日九畝地營汛受傷之勇丁婁春金及行兇人錢阿海至案大院堂陸邑尊提訊婁供本月初一日晚上街買物遺錢阿海等四人兇毆受傷求請驗究錢阿海供爲玉器生意向前解勸並無行兇並據九鋪甲王慶林供是晚婁將錢姓交小甲後忽又來人且拉我前去用繩縛住用打求請驗傷邑尊驗得婁王二人受傷屬實即飭自行醫治錢收所候究

英公廨瑣案◯傅昌自來火行某西人控洋貨店出賣隨昌牌號自來火與我之傳昌兩字彷彿爲此送請查究等語質之生店主供此項隨昌自來火由新聞復泰木行購來每箱價銀九兩二錢蔡太守商之梁副領事判候飭傳復泰行主到案再行質訊◯包探賈臨臯稟竊賊李海卿行竊三家衣物拘送請究問官判將李海卿枷示一月◯包探周寶榮解方安順周稱捕房用人引薦周金洪爲巡捕向周先索謝儀三元自據可憑爲此一併早電據周金洪供常州人與方對門鄰居我因失業據方稱虹口刻下各印捕欲辭回國是以改用華捕四五百人許我引薦議定謝洋六元先付三元給有憑據我因急欲成就費去茶酒各鈔無數質之方安順供認借洋是擬料會何還閻官訊得方安順局名許洋蘇侵可懇判笞一百板再行枷示一月◯包探顧阿六解女媼朱王氏在天津妓館與媼盧鵝得金飾等件而逃經天津再發電報來滬因之將獲拏送請辦質之朱王氏供金耳圈已作船資餘賊係在洋人之物等語問官訊得朱王氏行竊有據判令押待天津再有信來查明核辦◯包探何福臯與鄰人齋被何春桂騙去衣服一件業已質錢向索不還爲特送究質之何春桂供借是實問官判押何兩月◯包探沈金龍臯稱竊沈阿保身攜賊具及鎖匙各件甚夥潛至清芬堂同順泰等家行竊拏送請辦問官押沈阿保一年◯包探陸阿長臯陳阿得與在虹口蛮地二十一門賭牌攤陳阿蘇陳阿掌口角致啟刃傷右臂送究質之陳阿蘇等供詞游移問官判陳阿蘇等留押陸飭赴醫院醫治再核◯前有馬夫劉顯子借洋人同控鄭福長糾衆挾一等情已記前報昨日復訊由見證人某甲指供是鄭爲首等語蔡太守以該販馬夫陳順不安分惟補提滋事之人向未到案判令候至下禮拜一復訊◯印捕稟馬夫江樹堂不善駕駛禁阻不服扭獲至捕房時江即存洋十元具保出外今未到案等語問官判將所存之洋充公

法捕房訊案◯本年四月初三夜有東洋車夫楊德富被溜韁空馬車碾傷左足後經巡街捕將楊德富舁入捕房轉送仁濟醫院醫治因該馬車係製造局之物經人保去均已詳載前報茲楊受傷已届四月左足腿筋已斷勢難醫痊已出醫院昨晨葛同知蒞捕房發落時楊德富因案下求稱蒙送往仁濟醫院因腿筋已斷現外傷雖愈惟足不能伸行步維艱于六月十一日已出院今成殘疾叩求恩斷等語同轉憫念苦情商之副捕頭命楊德富退去待飭致製造局謝候覆信到日來案候示楊叩退◯前日據甯波人柴增元投法公堂遞稟並呈保單求領本年五月二十九日寄堂之堂弟柴順元等情同轉閱竟隨備函飭包探赴堂將柴順元帶出留於捕房昨解案請示柴增元投案稱在四馬路成大酒店爲夥伊父名金才順元共有昆弟五人今由其父致信與我始恐嚇我投案認領同轉向柴順元究詰供因在輪船遊玩詐即時一開輪船來滬上伊是我之堂兄同轉命柴增元在保單上簽押准將順元領之回籍柴叩領而出◯石樹珊控南戀棧主婦蔣沈氏積欠房租一經代理總辦宋華樂二尹傳訊在案亦已載之前報昨日石投案求追欠洋六十二元同轉着保將該氏交案候質據楊林氏投案遞詞稱表姊患病不能來案同轉閱竟向石詰問據供現來案之楊媽媽我亦認識前家宋大老爺斷限十天清還刻下務求追給同轉覆詰該氏尚少之洋何時可交供求至小月底交清同轉諭石稟中謂有人欲往爐店被爾唆止恐非無因須念該氏寡居爾代爲設項亦屬好事况伊夫在日與爾商過情轉二年利息石稱並未說及該氏是賣珠寶婦人極利害且刀滑若不押追決不料理彩廷在日亦是該氏經手同轉謂本分府一向爾屢反覆請押追屋已租至七八年店中情形諒早知悉何得若此固執察爾詞氣別有緣故因此宋大老爺斷爾具不准覇阻切結即此一端已可概見因一再申斥命在領狀上簽押將前存之洋七十元給領並着楊林氏知照蔣沈氏准于節前如數清還毋再延宕致干咎戾着仍交原保◯顧阿仁前在江天輪船似欲圖竊經包探拘獲抄出押票宋二尹訊究因念圖竊未成押候交保嗣因乏保于前月二十二日開釋勒令回籍人已記前報詎顧不知又在何處竊得銀表一只衣服更換一一新復經包探拘獲在身畔抄出洋四元二角拘押入捕房經同轉究供稱表係在海昌輪船生理之堂叔顧安仁囑時昌表店修理之物住在安太客棧自二十三日釋出後於念五日歸家因與嫂有氣又來滬上銀洋係自己物等語因命押候傳鍾表店主訊究再辦在案昨晨據包探稟往安太棧查詢據云曾住三天棧中人不肯來案前查該表店亦滬

無照售招牌云云同轉命帶巖研究供詞如前因着掌實二十下研諳再四仍一味游移命差掌實二十下還押候海鹽船劉與其堂叔來新明再核○同轉命提倫兒王氏二名案研究包探馬軼賊係專在十六舖一帶之積年小賊查得浦東向開設店舖伍士伊南匯縣人寄住周浦十九保二十三圖今年已五十七歲並非老犯竊係在十六舖求乞同轉謂昨日爾供四十二歲祇押一宵忽加十五歲實屬可惡命責二百下押候送縣遞籍○同轉又命提竹押之大和竊丁來友至案謂去年爾既遞解回籍不應又潛來上海犯竊死仰求施恩編後改過自新同轉判責丁來友三百下押侍送縣遞籍○又提竊自來水管鐵板攜往城中銷贓之李阿二至案照原斷責一百板李備首求恩同轉訓本應枷示姑寬免枷繭之副補頭將李斥放

勸助棉衣啓

○順天水災二十餘州縣汪洋一片不比江浙地方接近江海易於退水哀鴻遍野饑而且凍其何以支寒北方地寒八月間即穿棉衣現在物力艱難不便再籌協賑惟棉衣褲一項輕而易舉擬請量力慨助凡助新棉衣一件計價洋五角或衣或褲折洋代辦悉聽尊便數至千件以上即可交清建坊舊棉衣必須每件價洋三角以上者以兩件抵一件如蒙惠允請交至蘇州馬大籙巷賑捐局或新橋巷安節局或桃花塢西大營門輪香局均有收票爲憑另解順天府尹堂轉交義賑紳士潘振聲諸君散放如果棉衣既多尚擬分解直隸山東在事注順賑者以繼轉直地所當允也 潘濟之徐子春宋培之謝綏之謹勸

善與人同

○接奉漢翰敎實爲生德局諸仁丈函述悉余尊德堂善士爲尊人冥壽移超度之助振求食冥福計英洋三十元又寄助江懷清善士爲氣痛求速愈助錢十千文共合銀二十八兩五錢正九七申規元二十九兩二錢八分歸胡慶餘堂交足微多方勸募與人同不勝感佩諸仁丈閱滬中報章觀述順直山東被災景況根觸於懷敬刊募條徧貼武漢集同成數不無小補苧綠爲善閭初終總爲[illegible]泛竊頌仁風而弗留止 上海北市絲業會館籌振公所施善昌謹誌

報中藥欵

○竊聞吉人爲善施濟每懸乎懷思拯疾扶危感勸益深乎肺腑茲蒙本埠及旅滬諸大善士捐念敝堂施醫藥欵經費不敷隨緣簽助共計收英洋一百六十二元當付收條拜登入册今除刊立清單登報謝另呈公鑒外當此疫癘鳴張感觸甚殷承領厚賜足見諸善長心存利濟興力募捐其一己勸善之誠使諸善長解囊而慨助行見千祥萃集百祿駢臻實桂王槐正可臨風而預頌也爰綴數語以揚仁風並鳴謝悃伏祈公鑒 虹口寶順里元濟善堂同人拜啓

余承之商船會館瞬閱兩載而性不諳俗今歲出都猝以無故見謫行止亦隨緣耳第迹同俳弄不能釋然感賦四律俾後之仰食於人而不能自振者論焉○欽塚由前定枝棲只二年千人原末路知己感重泉世網操何礙余心勵益堅加餐還自愛振衆遍曆巔 樸簡晉分挪逾遇夜义世情觸逐雀俗態錦添花高閣慚時輩閑居誤舉華旁觀莫漫羨還我舊生涯 讀書勵名節曾未學趨迎自有籌鬼侶羞偕鷄鶩爭老以亡興則餘予向縱橫日下汀河誰知匡濟情 海俗輕寒素嘍嘍市道交魚龍還變化牛馬任譏嘲貞事心逾小家人識易滑長才看建樹投契定如膠 潘崇福呈草

秋後餘暑未退蟬鳴聒耳時以嘲之 ○長鳴得意尚忘疲吸露餐風借一枝笑爾不知高處險超然更有幾多時 杜升高寄出九行

身世緣何附勢途美陰只食朝共暮回頭知有歲寒無 石竹館主曹維陳呈稿

上海六馬路仁濟善堂籌振公所施少欽經收七月念一至念九日第五批順直振捐清單 ○覺雲煙湯少谷先生交來無名氏求母病愈洋二百元普存德堂添號交來黨山思善堂爲求小兒病愈洋一百元小齋居士洋一百元信昌隆交來吳學鎬母病求符佛得速痊洋一百元嘉定諸晞沈求病速痊洋二十元錢治孫求病速愈洋十五元淮安錢門金氏立願求神佑病速愈劉竹如先生交來徐基煒節省湯餅費李玉如輪船支應局張季同四戶各洋十元沈少泉求符愈病玉梅軒主人慈木有心無力人二戶各洋五元淮安銓昌祥交來二戶錢兼吐紅勝符愈還願頌禱主人交病康安朱懷棣虔求母病速痊武林汪寶錫求子病愈四戶各洋四元蘇城徐洛泉女孩病急求符冀痊稿紹立二戶各洋三元吳鳥古稀老人楊達夫仙保老年身康體健吳興補拙主人仙保身體康健台宅大小平安井像翁兄來李氏陳大善士求子平安四戶各洋二元文宗氏洋二元邵桐氏銅洋二元楊谷香求病速愈李嬌新安項張氏祈保身體健康諸事平安衆姓平安公臨餘慶濟勸求妻病愈盧氏白木洋六戶各洋一元邵柏香洋五角無名氏洋二角江西史義雲先生慕交濟道人洋二元曾宅延壽堂誠意子紹川氏愿濟道人五戶各洋一元仟敦睦堂九三八銀五兩誠意子又銀四兩金陵氏八歲女基福堂三戶各又銀七錢天順祥交來顧月波顧際氏二戶各九三八銀十兩共申合規銀念一兩三錢八分四釐鮑仁記銅洋八元沈濤之銅洋三元○以上共收江西九二八銀十一兩一錢規銀念一兩三錢八分四釐洋六百三十五元七角銅洋十三元正

恒濟局鐘洪南發兌槍上拌烟藥粉

○本局創製此粉歷今八載服者莫不應能立除并能固本益元健胃除痰無論癮之大小將粉和煙裝吸依舊過癮毫無難過吸至四天面色頓開鼻內烟油去淨癮除一半槍內老膏亦脫每日吸烟一錢者用元號粉五錢可以除槍癮大者十餘天准能戒絕欲戒者請包戒爲盼遠處信購指明上洋打狗橋北姜衍澤堂對門原班同件元號粉每兩二元副號一元服法細章仿單 夷846

陳篤卿藥殺人

余第三子內生年方力學文甫成篇今春二月忽患時症延請陳篤卿診治自二月十一日起至念九日因藥咯血慘殤計此十九日中病症用藥無常初稱春溫用牛蒡葛根石斛竹葉等十六日腹中痛瀉則用淮蓋焦曲玫瑰等十八至二十加附片念二日謂不補不能復元乃用路黨腸之飽悶仍稱恐虛中生變因用生地炭石斛杭菊等病加重念四攻生地爲沙參念五日用蘇梗前胡旋覆花病益劇念六日遂用大黃元明粉再三求其細心斟酌彿然曰多卜多疑難定方藥念七日喘延某醫同診又用大凉如鮮生地石斛犀角綠萼蘆根其時病人瘀中皆血口呼爺娘救命慘不忍聞余苦於不自知藥又不敢多疑妄請他人以致爲陳醫所誤噫死者不能復生言亦何益其所以詳登報章者使人知陳醫之用藥宜乎辨敢勿任輕投不然一病也熱藥補藥瀉藥凉藥更迭嘗試有是理乎嘛目醫心陳醫或因此而少留意焉是則余之所深望耳 浙湖謝子楠揮淚啓 夷839

善治眼瞎耳聾喉鼻諸般雜症

○啓者今有英格理醫士到滬凡有眼目口鼻諸症或腦昏耳鳴或雙目昏花目生雲翳膜瘴風火等眼並眼腦炎者即病在目之總筋也及紅眼瞎迎風路淚不論遠年近月皆能立效凡醫家悉皆自傳受而來誠非蒙昧者莫醫生恐急格致工夫無微不窺故非遵古法者可比且治愈多人矣凡有諸症者不論官商皆可就醫幸勿怠慢並自製各式老幼水晶眼鏡無不相合另因有者目疾之顯微鏡照之纖悉畢露凡諸目疾辦用鏡察看者不取資寓於內外諸症無不手到回春恐寓申日淺特此告知 今寓上海大馬路東長盛鐘錶洋貨號樓上 醫館主人謹白 夷779

美國佛羅斯新製補益藥水

○專治肝勞肺癆癆瘵飲食停積胃口呆滯心悸多驚四肢酸軟身虛體弱陰損陽虧宗筋不舉氣血衰敗酒色過度水土不服小兒不長成小兒血不強壯病後元氣未復精神委頓吸煙人身體瘦弱烟癮新斷精神恍惚傷寒症初愈軟癱以及五勞七傷等患服此皆效諸君賜顧請向上海四馬路中西大藥房大馬路晉隆洋行寶善街晉隆分行暨長濟大藥房等四家購辦大瓶一元五角中瓶一元起碼小瓶五角原箱十二瓶價目格外公道批拆另議 美國佛羅斯醫生謹啓 夷643

天福茶園

八月初五夜演

孫福祥 周雙林 牡丹花 郝福芝 顧長勝 白文奎 崔春祥 郭秀華 王喜壽 沈韻秋

徐鎮奎 郭天祿 趙福勝 孟七 王喜壽 王兆奎 李長勝 王紅兒 馬長清 陳吉太

趙小廉 小金虎 馬飛林 陳得山 張六 孟燕奎 閻燕奎 趙珍玉 閻燕奎 李長勝

泗洲城 遊虎邱 戰吊山 長板坡 文昭關 魚藏劍 張天師 大捉妖 山虎龍

三雅園

八月初五夜演

敗金 桑本 搖會 評話 閻 朝 犬 覆閣 驚變 堰玉

陰告 引仲 辭兄 梳粧 瞰 戲 伏虎 醒妓 養子 送子

天成園

八月初五日演

小玉香 一聲雷 小玉貞 李與齋 崔玉樓 想九齊 夏月珊 萬盞燈 韓桂寶

小玉臨 李月亭 小玉寶 小玉桐 小玉亭 劉玉蘭 小大紅 蓋十紅 麻家海 何永山

藥王卷 衣照帶 二子 殺娘 狀元譜 吳大台 姑蘇院 漢陽子 打紅陣 飛叉陣

八月初五夜演

全班 蓋太紅 想九香 小金紅 賈盞山 萬月燈 周春奎 萬盞燈 想九香 一陣風

文武 麻子紅 索鳳陽 馬全祿 一陣風 劉亭玉 金蘭卿 小金紅 毛韻芳 韓桂寶

合演 何家壽 夏月潤 何金壽 夏月恒 何金壽 陸家喜 何蘭卿 金蘭祥 劉祥泉

萬壽堂 善斗牛 遊宮 虎村 上 馬 桑園會 風月 收關

老丹桂茶園

八月初五日演

楊小朵 小二勝 蓋天雷 小奇翠 楊小泉 永秀 蓋大雷 玉鳳紅 木上驪 玉針花 小二奎 雙平 台 演 永武 衆武行 吳永順 合演 合班台 演

迴龍閣 斬黃袍 清官冊 侍兵話 雙冠誥 殺 肉 吳天 大 增 戍 袍 五福堂

八月初五夜演

蓋天 舊白 菊花 奇翠 紅 小二 奎趙 鳳儀 三 升 張 寶 小 寶 芬 丁 呂 布 閻 合 演 巴 什 紅 奇 翠 紅 丁 香 花 白 菊 花 劉 雙 慶 賽 呂 布 玉 針 花 杜 永 慶 李 雙 平 奇 翠 紅 合 演 九 仙 旦 李 春 虎 全 武 行 范 永 奎 永 秀 祥 永 秀 隆

上殿 牧羊卷 龍虎門 拾玉鐲 南 北 和 紅 州 堂 搖 錢 樹 大 回 朝

天仙茶園

八月初五日演

小寶芬 程天才 任海兒 董壽兒 左月春 周永全 邱阿增 周四寶 謝雲奎 張大本 王德全 小福兒 余來喜 孫凌雲 小寶鳳 周四寶 周鳳林 三麻子 小連生 小雙鳳

吟詩 除三害 九錫宮 八蜡林 太平橋 鐵花 能延其 黃 打 紅 打 孩 子 八 郎 探 母

八月初五夜演

全班 賽金紅 董三雄 小雙鳳 小腳蓋 三麻子 周三麻 小連生 周鳳林 周雲臺 董三雄 牛松山 孫瑞堂

文武 麻子 卿 周小來 小喜 香珍 蓋三雄 邱阿香 三 周來全 小桂香 姜青珍 程天才 錢思榮 花

合演 天官賜福 海 山 城 招 賀 施 龍 鎮 海 山 城 粧 盆 馬

禧拜四拍賣

啓者禮拜四即八月初五日十點半鐘在寶善路禮拜船九號十一號鉅十一號彩三元十九磅毛紅人鎗小哦船牌九老加灣羽毛人鎗十八磅紅萬壽紅四美紅三元紅人鎗藍人鎗三十磅十二人鎗九貓路路通市布八磅四五子登科彩人鎗黑人鎗六二磅人鎗九磅洋房雙人七磅藍三元藍四美藍人鎗三元藍四雙人鎗洋房彩三元紅三元彩人鎗藍鎗挺元雙人原布八磅彩三元藍鎗七磅紅三元雙四磅人原布八磅老人頭十四磅雲獅粗布市洋標八磅松鼠細斜紋十五磅老人頭十四磅白三元七十十四磅老人頭人鎗十六十四金星白三元七十二線紅二美紅雙路燈十六十四金三元藍雙路燈洋房毛光市凉布等貨特此布聞七月念九日 元芳行啓

拍賣安與輪船

刻奉大奧斯馬加領事大人委託十月八號十一點鐘在華洋行拍賣安與輪船此船係三層鐵甲新近裝設房艙計二百六十尺長二十六尺闊念二尺九寸深十一尺寄九寸馬力六十足可走長江外洋繩索蓬桅錨纜一切工櫃等在內另有細帳單如貴客欲意者屆時請至件洋行面拍可也此佈 大奧斯馬加領事委託件洋行啓 夷847

屈臣氏大藥房

奇驗戒洋烟藥餅

夫鴉片烟一物流毒無窮常見吸食洋烟者癮斷日深斷除匪易余甚憫之爰博中外訂就良方秘法創製其名曰戒洋烟藥餅此餅藥性純和善解鴉片之毒令服者自然癮斷永無後患服後神氣倍壯膚革充盈其效元補弱之功非別家可比方奇藥美誠戒烟之慎宵金丹也大瓶二百片洋一元中瓶一百片洋五角小中瓶五十片洋二角半小瓶二十片洋一角每次癮食一錢烟者服第三個雖癮重者亦至多以六片爲率癮前清茶送服至第五日減食八折依次斷癮 上海英大馬路又棋盤街兩家屈臣氏謹啓 夷777

霍天行堂秘製第一好 仙傳種子小蠛丸

本堂得異人傳授乾坤種子小蠛丸實於種子一道舉可壯助腎力能補造化不足之功或男子陽痿精冷易洩不生婦人子宮寒冷白帶常流以開揉外腎內服九轉連環煉腎丹用陰陽交合定必能叶夢熊○加料每九五角洋一雙料二角九轉連環煉腎每兩洋一元一錢分支棋盤街北丹東老舖分設上洋珊記碼頭東首廣東炎南氏監製世醫 夷843

本陽保火險公司

本公司於西歷一千七百十年開設至一千八百八十五年計共保過險銀二萬二千七百三十三萬三千七百磅之現在保險價目照上海最廉之價收取可保中國房屋及一切貨物本行爲字閶在二馬路二號門牌屋內貴客需保險者請顧爲盼 經理人達勃留梯拂珀司告白 夷181

大彩電報

茲接宋電知英九月票頭彩一萬三千六百九十五號二彩一萬四千七百念四號三彩三萬六千八百十十五號四彩九千六百七十三號現售十月票冷聲批拆兼收紅票價十照大市紳商惠顧函購原局同件不悞此佈 夷643 上海廣揚榮 廣康和 廣泰祥 全啓

大花園啓

本園牲花盛放滿園香各廳皆設陳較前更爲出色恐未週知特此奉佈 夷851

大花園啓

惟士與女游一角貨校書童僕游例概免 夷850

味蒓園更新游例

惟士與女游一角貨校書童僕游例概免 夷812

告白

啓者本行以前拍賣之魚牌羽毛小呢雙工呢牛頭嗶嘰等貨向係泰和行名現因見和泰與別家相同恐與名相混是以於八月初三日起以後所拍之貨均改爲和大行名此佈 七月念六日 公平行啓 夷799

上海豐銀行

本銀行增立新章代人收存洋錢自一元起至一百元皆可代爲收存計每年內祇可代人收存洋一千二百元止連年代存極多由一人祇可共收存洋五千元本銀行利息每百元每年計洋二元五角惟本錢容有抽提故利須按月照極少之存數算結所存之或銀或洋隨時可以抽提此存項或照洋欵算或照銀欵算均可凡有來存銀者本行給以帳簿收付時須帶簿來行註明本銀行每日於早十點鐘開至下午三點鐘止 已1000

大東惠通

本公司集本英金一百萬磅又公積四萬磅英國倫頓總董首領係怡和行愷錫其餘總董係恩利行之沙遜與都阿行之麥格林旗昌行之彭末來前沙遜行之都阿公平行之愛末生共七位銀行往來悉歸豐滙豐係旗昌行司帑美最時章程招商局馬頭後沙遜行賬士四位其查勘押產

寄售電報

中國自創設電報以來中外官紳商賈莫不稱便惟傳電之法皆以號碼爲之故電報局刊有電報新編一書以便傳書者繙譯各字茲託本館帳房及各外

減價出售

本館寄售之搭蓋標識將售罄所存無多現減價出售每册洋兩角

分支新張減價

敬啓者本堂由粵分支來滬曾經念載仰蒙官商採辦竊幸京省馳名今再分設一店在本埠棋盤街北首四向西卜八月初二日開張自是日起照申報上各項一蠟丸告白新舊兩店同例

寄售許學叢書

是書爲長洲張叔茂才炳翔所輯計共二集分裝二十四册每部連史紙洋六元毛太紙五元又每部名疏證兩册每部史價洋一元毛太八折今托本館代售所到無多賜顧從速此佈 本館告白

拍賣安與輪船

刻奉 行于華 點鐘在輪 鐵暗船一 三數十 寸深纜 外洋帳 有細行 件洋

大奧斯馬加領事大人委託八月念五日即禮拜日 [illegible] 新近裝設百餘寸長九一尺六寸 [illegible] 可念二百六十尺 [illegible] 走尺九江 另內至 [illegible] 寄欲一力十 [illegible] 委託洋行啓

屈臣氏大藥房
奇驗戒洋烟藥餅

夫鴉片烟一物流害無窮常見吸食洋烟者癮日深斷除匪易余甚憫之中外訂就良方秘法創製其名曰戒洋烟藥餅此藥性純和善解鴉片之毒令服者自然癮弱戒之功永無後患神氣倍壯 [illegible] 元補也大瓶非別家可比奇樂美誠戒烟老金丹也五十片一瓶洋一元中瓶三十片洋五角小瓶一百片每服二三片 [illegible] 上海英大馬路 [illegible] 屈臣氏謹啓

太陽保火險公司

本公司於西歷一千八百年開設至一千八百年計共保過險銀三萬萬二千五百七十年三十三萬七千 [illegible] 現在保險價目照上海最廉 [illegible] 之價收取可保中國房屋及一切貨物本行爲字號門牌 [illegible] 馬路二號門牌爲經理人 保險者請顧 [illegible] 達勃留梯佛珀司告白

大花園啓

本園花木盛放滿園香氣各處皆陳設較前更爲色出週知恐未此特奉佈

大花園啓

與士游女一角童僕書校游例槪免

味蒓園新更游例

與士游女一角童僕書校游例槪免

告白

啓者本行以前拍賣之魚牌羽毛行小呢變等貨見因牛頭唛牌係同和與奉 [illegible] 家現名行別名相混以後於八月日起爲日所行拍賣之和泰 [illegible] 此佈七月念六日公平行啓

上海匯豐銀行

本銀行增立新章代人收存洋每年內可代至一百元一千二百元爲止每人存計洋一元可由一人至每年收存共洋三千二百五十元代存者隨時可取息多寡照存銀計息有利百元銀行每月計算一次每年照算存本銀行 [illegible] 均可以 [illegible] 至下午三點鐘止

寄售學叢書

是書爲長洲張叔鵬所輯共計四大冊 [illegible] 茂才分裝十四冊 [illegible] 每部三集連史紙洋大 [illegible] 元毛太紙一元八角每部 [illegible] 史紙 [illegible] 元 [illegible] 所佈到無多托本館代售此 [illegible] 本館告白

分支新張減贈聲明

敬啓者本堂由粵省來滬開設官分店今在北京路棋盤街口向首張北首起自告白之日起一律減價蠟丸一元各項一月期期 [illegible] 上海 [illegible] 凡惠顧者 [illegible] 律照以天爲期諸君 [illegible] 廣東霍 [illegible] 南氏謹啓

大東惠通公司

本公司集英金一百萬磅又公司總董係怡和行等頓行 [illegible] 本公司 [illegible] 光緒十六年四月十五日經理公司事宜謹啓

寄售電報新編

中國自創設電報以來中外官紳商賈莫不稱便惟傳電之法皆以號碼爲之故一書以報局刊有電報新編字茲託本館代售及各外埠分售洋兩角正諸君每本計 [illegible] 就近處購取可也本館謹啓

減價出售

本館寄售之搭書所將多 [illegible] 售價洋兩角外埠從廉此佈滬報館啓

租同春堂蛇頭麝香痧藥

啓者本堂靈驗痧藥遠近馳名日前向有蛇頭麝香一個此是神物四川帶來數年救急症痧症小兒驚風有起死回生之功萬無一失本堂存心濟世志在傳名不惜重貲購以圖實效製有萬應痧氣丸大瓶一角中瓶五分小瓶每 [illegible] 洋一百念瓶 [illegible]

小瓶八十瓶○每洋八十瓶○八寶紅靈丹大瓶每洋七瓶中瓶十五瓶 [illegible] 茶每洋八匣○諸葛行軍散○麝香臥龍丹時症白痧散大瓶一角中瓶五分○萬應午時茶每洋五十丸 ○太乙苦提丸○萬應保和丸俱每洋 [illegible] 張○靈驗江○誕香戒烟丸發兒廣東超同春老舖分設上海老巡捕房對門 杭州○蘇州○無錫○江陰等處分售

雙獅牌純黃自來火聲明

本行向外洋包定雙獅牌黃自來火已有數年素承各商賜顧暢消四遠馳名誠恐有假冒雙獅牌混亂 [illegible] 之後有無恥之徒 [illegible] B字樣 [illegible] 特此聲明 [illegible] 包辦消售別家並無此項自來火即係假牌新細認之地亞士行啓

發財票

現售第十月票全張三元半張六元 [illegible] 條頭七角八月念五外埠無分校紳件 [illegible] 富班佈老廣豐新廣豐 萬記來 萬寶來 同啓

拍賣車糖

本行准於 [illegible] 拜三早十點鐘在本棧 [illegible] 不限價拍賣 [illegible] 定即日出收清定銀如過期限 [illegible] 另將此糖拍出不補 [illegible] 本行此佈 [illegible] 老古房拍白

屈臣氏廣東黃製中國丸藥發售

十全大補丸 赤脚大仙丸 六味地黃丸 附桂八味丸 知柏八味丸 八仙長壽丸 金匱腎氣丸 天王補心丹 萬應痧氣丸 龍延珍寶丹 男婦八寶丹 八寶紅靈丹 甘露午時茶 萬應神麴茶 參貝陳皮酒 祛風如意油 萬應金花茶 神效萬金散 平安驚風散 八寶鎭心丸 當歸補腎丸 參茸白鳳丸

專補氣血滋長精神男婦合服功效 治身體虛弱有傷腎子之症 [illegible] 每兩大錢九十文 每兩錢七十五文 [illegible]

告白 屈臣氏 棋盤街 大馬路 上海英 [illegible]

包滑大便止咳除痰丸

普澤園號

大腸燥熱血少不能潤滑 [illegible] 不遠吉洋 [illegible] 上海棋盤街

中西大藥房
上海只此一家並無分局
聲明假冒

啓者本藥房於光緒十三年開設以來迄今四載專運泰西各國藥材平價批兌並化學器具料件精選應驗良方監製中外靈藥誠心利濟四遠馳名具戒烟梅花參片乃本藥房始創秘方俱用王道 [illegible] 正藥是以靈效無匹久已遐邇知自有此參片以來戒除煙患者已不在 [illegible] 本藥房近於百人矣戒烟方中既穩且妥允稱獨步茲有無恥之徒竟已 [illegible] 特此登報奉聞 [illegible]

廣東福林丸藥

舖在上洋老巡捕房對門

煖腎滋陰酒 腎補腎丸 太和保合丸 兒科回春丹 斷根心痛散

上海昭臣氏大藥房發售

靈效還魂藥沐 北陽藥丸 順氣化丸 痧藥丸 花柳清丸 寧嗽平水 安眼藥水 哮喘藥水 咳嗽藥水 羊吊癲水 補全種水 十全藥水 千兒疳餅 肥藥餅

此水專治風迷失音小兒急慢驚風一切感冒風邪等症便鼻聞之立刻蘇醒 [illegible]

以上各欵服法及價均另有仿單詳列茲不再贅藥料均有後續登

上海英大馬路老德記起首藥房

本藥房於道光二十二年上海通商之初首先開創所有出售各藥皆係極貴料品格物製煉無論內外病症按病給藥雖不見功復承中西仕商嘉許信任溫雅殷勤誠恐遠地未得周詳僅將試驗靈藥循序列報開於後餘味不能盡載於茲兼售印書機器照相鏡水等件如蒙惠顧價廉從此 [illegible] 京都正陽門外天津醫院前漢口 [illegible] 本埠四馬路

欽差大臣兵部左侍郎 [illegible] 等毅勇侯加一 [illegible] 匿救情與紀澤 [illegible] 大藥房老德記 [illegible]

計開 衛身妙藥水 猪羊靈藥水 烏鬢四日藥水 [illegible] 止吐血藥水 退油汁藥水 秘比痛藥水 精琦目疾水 寶品美容粉 嫩面香水粉 玫瑰擦牙粉 小孩代乳粉 開製止痛藥 秘製瘧藥 採瘡妙藥 發冬瘡藥 [illegible] 感風痧藥 耳聾復聰藥 小兒痧藥 耳止牙痛藥 立止起泡藥 湯火 [illegible]

接八月初二日上海新茶行情列左

行昇	版泰行	三百九十一六三七五
杏記	若香恰 平水	一百九十九
謙愼安	億字又	一百九十七
又	零碎又 平水	一百四十七 下
又	零聲又	三百八十 下
又	奇聲又 工安	二百三十三 一
又	寶寶又 工又	二百三十六 下
	泰和行 工當	一百二十六 下
春華祥	春華又 工桃	四百五十八 一二
	乾利又 工安	二百四十七 零五
春生祥	[illegible]	[illegible]

八月初四日錢洋行情列左

英洋	七錢二分九釐五
本洋	無市
鷹洋	一錢六分
洋拆	無市
洋頭	七錢三分

八月初四日進口船禮拜三

錢頭	九百七十文	
市錢	一百二十七千五百文	
卡牌	一百二十六千五百文	
衣牌	一千零二十文	
高陞輪船	由甯波	怡和洋行
昌 又	由甯波	太古公司
通州 又	由天津	太古公司
豐順 又	由天津	招商總局
府俗 又	由香港	英公司

初五日出口船禮拜四

江永輪船	晚往長江	招商總局
海定 又	下午往甯波	招商總局
太生 又	晚往汕頭牛莊	怡和洋行
飛馬 又	晚往大沽天津	和興公司
豐順 又	晚往天津	招商總局
海琛 又	晚往福州	招商總局
通州 又	晚往大沽天津	太古公司
重慶 又	晚往烟臺	太古公司

初六日出口船禮拜五

益利輪船	晚往長江	和興公司
賽局 又	下午往一點	日本公司
參譽 又	東洋	[illegible]
昆來往	長崎神戶橫濱	和興公司
上海 又	晚往長江	太古公司
永清 又	晚往厦門台灣	招商總局
益生 又	晚往烟台牛莊	怡和洋行
高陞 又	下午往甯波	怡和洋行
宜昌 又	下午往甯波	太古公司
淡水 又	晚往烟臺牛莊	太古公司
閩富 又	晚往香港	英公司

初七日出口船禮拜六

海哥 又	天津 [illegible] 仁川	日本公司
廣利 又	晚往香港粵省	招商總局
漢沙兒 又	晚往長江	和興公司
元和 又	晚往漢口	怡和洋行
華安 又	[illegible]	華友洋行
科發士	初九日出口船禮拜晚往烟臺海參威	壳件洋行